

No. 39574. Multilateral

UNITED NATIONS CONVENTION AGAINST TRANSNATIONAL ORGANIZED CRIME. NEW YORK, 15 NOVEMBER 2000 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2225, I-39574.*]

PROTOCOL TO PREVENT, SUPPRESS AND PUNISH TRAFFICKING IN PERSONS, ESPECIALLY WOMEN AND CHILDREN, SUPPLEMENTING THE UNITED NATIONS CONVENTION AGAINST TRANSNATIONAL ORGANIZED CRIME. NEW YORK, 15 NOVEMBER 2000 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2237, A-39574.*]

ACCESSION (WITH RESERVATION)

United Arab Emirates

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 21 January 2009

Date of effect: 20 February 2009

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 January 2009

Reservation:

No. 39574. Multilatéral

CONVENTION DES NATIONS UNIES CONTRE LA CRIMINALITÉ TRANSNATIONALE ORGANISÉE. NEW YORK, 15 NOVEMBRE 2000 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2225, I-39574.*]

PROTOCOLE ADDITIONNEL À LA CONVENTION DES NATIONS UNIES CONTRE LA CRIMINALITÉ TRANSNATIONALE ORGANISÉE VISANT À PRÉVENIR, RÉPRIMER ET PUNIR LA TRAITE DES PERSONNES, EN PARTICULIER DES FEMMES ET DES ENFANTS. NEW YORK, 15 NOVEMBRE 2000 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2237, A-39574.*]

ADHÉSION (AVEC RÉSERVE)

Émirats arabes unis

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies: 21 janvier 2009

Date de prise d'effet: 20 février 2009

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 21 janvier 2009

Réserve :

[ARABIC TEXT – TEXTE ARABE]

.... دولة الإمارات العربية المتحدة
وتعلن رسمياً انضمامها إليه مع التحفظ على ما ورد
في الفقرة (2) من المادة (15) المتعلقة بالتحكيم، وإنها لا تعتبر نفسها ملزمة بالفقرة
(2) من هذه المادة.

[TRANSLATION – TRADUCTION]

.....the Government of the United Arab Emirates.....formally accedes thereto, with a reservation to article 15, paragraph 2, concerning arbitration. It does not therefore consider itself bound by article 15, paragraph 2.

[TRANSLATION – TRADUCTION]

.....le Gouvernement de la République des Emirats arabes unis.....y adhère formellement avec une réserve au paragraphe 2 de l'article 15 concernant l'arbitrage. Il ne se considère pas lié par le paragraphe 2 de l'article 15.